

第十課
Lesson Ten

Pages 8 - 9

好心的大灰狼
hou2 sam1 dik1 daai6 fui1 long4
The Kind-Hearted Big Grey Wolf

Chinese	Pronunciation	Meaning	Spoken Cantonese
好心	hou2 sam1	kind-hearted	
灰	fui1	grey	
狼	long4	wolf	
活動	wut6 dung6	activity	
娟娟	gyun1 gyun1	someone's name	
佳佳	gaai1 gaai1	someone's name	
合作	hap6 zok3	work together, cooperate	
表演	biu2 jin2	perform	
戴	daai3	wear (hats, glasses, gloves masks but not other clothes like shirts and trousers)	daai3 zo2(戴咗)
戴上	daai3 soeng5	put on	
面具	min6 geoi6	mask	
演	jin2	act, play (a role)	baan6 (扮)
兔	tou3	rabbit	
逃走	tou4 zau2	run away	
追趕	zeoi1 gon2	chase	zeoi1 (追)
突然	dat6 jin4	suddenly	
跌倒	dit3 dou2	fall over	

慌忙	fong1 mong4	hurriedly	gap1 (急)
扶	fu4	help someone up	
還	waan4	and, in addition	zung6 (仲)
弄痛	nung6 tung3	be hurt, hurt oneself	zing2 can1 (整親)
要緊	jiu3 gan2	serious	gan2 jiu3 (緊要)
不要緊吧?	bat1 jiu3 gan2 baa1 ?	Are you ok?	mou5 si6 maa3 ? (冇事嘛?)
馬上	maa5 soeng5	immediately	zik1 hak1 (即刻)
痛	tung3	hurt, painful	
喊	haam3	shout	唸 (aai3)
錯	co3	wrong	
聽	ting3	hear	teng1 (聽)
拍	paak3	clap	

The kind-hearted grey wolf

In today's activity class, Gyun Gyun and Gaai Gaai performed together.

Gyun Gyun and Gaai Gaai put on masks, one playing a little white rabbit and the other a big grey wolf. The little white rabbit ran away and the big grey wolf chased her.

Suddenly, the little white rabbit fell over. The big grey wolf hurried to help her up, and asked: "Are you hurt? Are you ok?"

The little white rabbit said immediately: "It doesn't hurt. It doesn't hurt. Thank you"

At this, their classmates all shouted: "Wrong acting! Wrong acting!"

The teacher came over and said: "It's not wrong. They are playing the kind-hearted big grey wolf!"

Having heard this, the students all clapped their hands.